Akuma to Dinet
Side Story + Extra
Scanner: Hime
Translator: Shahz
Proofreader: Ichigo Kurage
Editor: Max Ride
Qcer: Taka Miaka
CHiBi MANGA
www.chibimanga.com

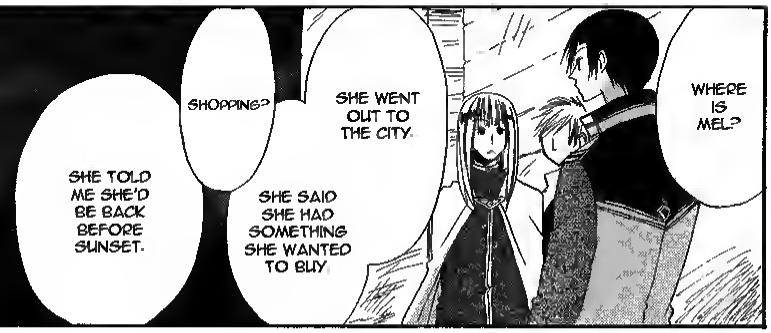
READERS, WE REALLY NEED A HUGE HELP FOR YOU!
TO DONATE, KINDLY CLICK THE "DONATE" BUTTON ON THE RIGHT SIDE OF THE WEBSITE. ANY AMOUNT YOU COULD DONATE, WOULD BE REALLY APPRECIATED!

VISIT US AT:
WWW.CHIBIMANGA.INFO

Chibi Manga is Looking For:
- Scanner / Raw Provider
- Translator (Japanese)
- Editors (Full or Part Time)
- Cleaners / Re-drawer
If you Like to Join, Then Email us at:
chibi_manga@ymail.com

And because we lack more staff members. Our staff members are like this...
EDIT EDIT
TRANSLATE
TRANSLATE
Staffs
OGRE MODE !!!
But we are in need of more wonderful and hardworking staff members!
- Translators
- Scanners
- Reliable Editors
Sigh
At Chibi Manga, we have plenty of projects that we have to work on.
PLEASE JOIN CHIBI MANGA AND LEND US A HELPING HAND
Join us!
Yaaaaayyy!!!
Since we have no choice, we will use our ULTIMATE SECRET WEAPON!!!!!
Admin
Translator
I WOULD LIKE TO JOIN CHIBI MANGA! PLEASE TAKE CARE OF ME!
ultimate weapon success!!!
CHIBI MANGA REALLY NEEDS MY HELP! I SHOULD JOIN NOW!
THAT'S RIGHT!
Editor

悪魔とデュエット
Another World


WHERE IS MEL?
SHE WENT OUT TO THE CITY.
SHOPPING?
SHE SAID SHE HAD SOMETHING SHE WANTED TO BUY.
SHE TOLD ME SHE'D BE BACK BEFORE SUNSET.

NO, HERE WILL DO
YEAH, YOU'VE BEEN WORKING SINCE MORNING AFTER ALL
THE CARRIAGE ...
SORRY I WANT TO REST FOR A BIT
IS THAT SO... WELL, THAT'S FINE THERE'S PLENTY OF TIME TOO
WHAT A SPECTACULAR VIEW
IT'S MAKING ME FEEL WEIRD

I never would have thought that a peaceful day like this would come, even in my dreams.
This sunset...
had been decided since the day I was birthed.
That's because, my fate
KEIKA-SAMA HAS GIVEN BIRTH TO A BABY BOY!
IT'S A BOY!

It was raining heavily on the day I was born.

His majesty, my father, deemed me unfit for the royal family.

So he ordered my mother to raise me in the shadows.

My mother had given birth to a demon child.

IT'S SAD, KEIRA.

BUT BECAUSE OF THIS DEMON BLOOD, OUR ROYAL FAMILY IS GOING TO HAVE AN EVERLASTING GLORY.

IT'S SOMETHING YOU SHOULD BE PROUD OF

But it isn't bound to be known by anyone——————……

I HAVE DECIDED A NAME FOR YOU.
My child, who bears "cloudy" blood.
My child, who is only lovable on "cloudy" days.
THEREFORE, I SHALL NAME YOU "CLOUD".

I left the castle when I was eight years old when my mother was struggling raising me.
I was always scared of the moonlit nights.
So whenever the day turns to night, I will get depressed.
AH. MY DEAREST ..
MY CLOUD...

I still remember that day clearly.
It stopped raining unexpectedly.
And before I realized it, it was already too late.
IT'S SEEMS CLOUD-SAMA IS GOING OUT
Only, rain can supply the serenity inside me
WELL THAT'S RARE .. OH, I SEE! IT'S RAINING TODAY
IT'S TRUE THAT HE'S BRILLIANT
AND GOOD WITH HIS SWORD BUT
HE ALWAYS DISTANCES HIMSELF FROM EVERYONE, ONLY ON RAINY DAYS

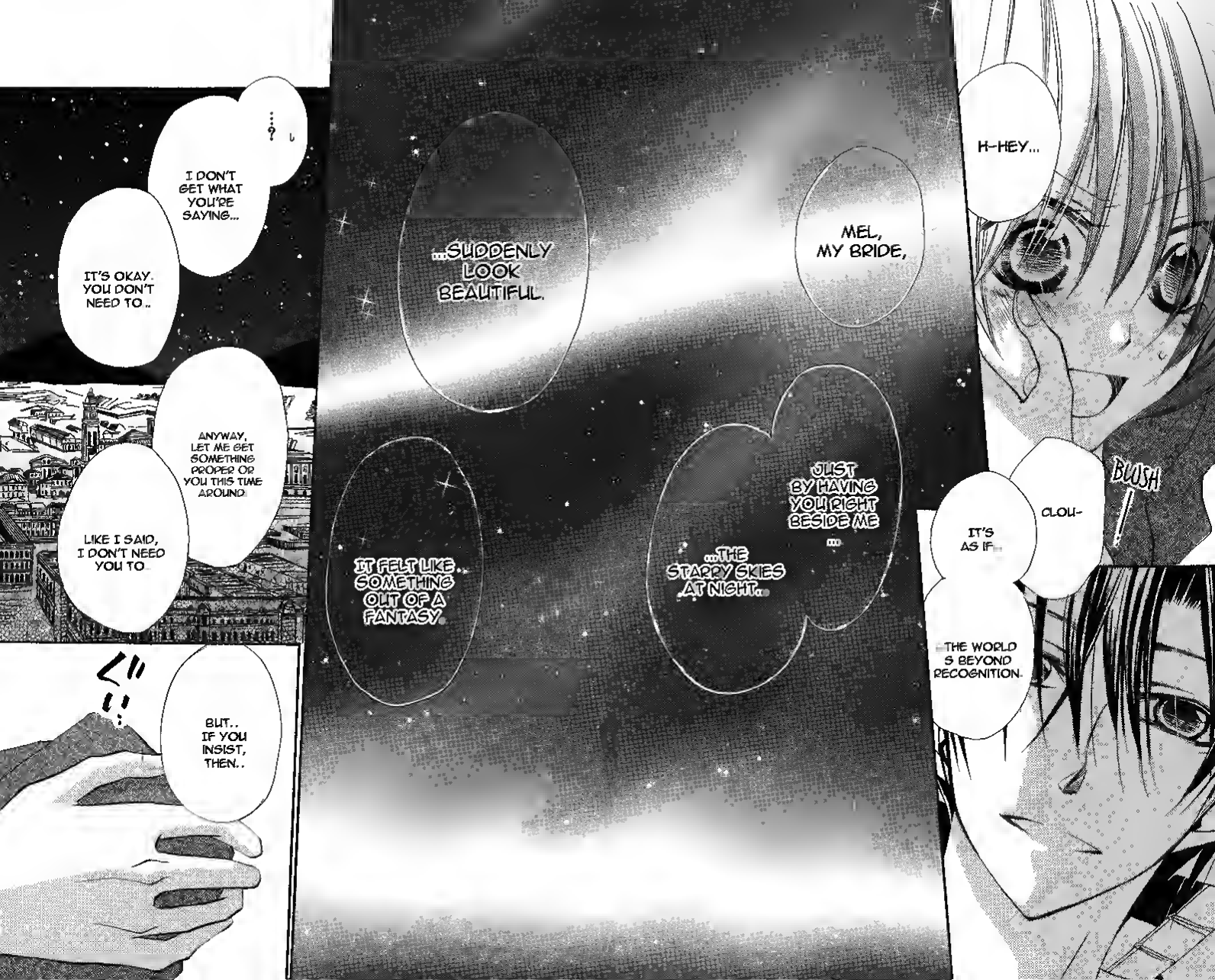
On that day, as my consciousness faded, a lot of things crossed my mind.
Will I commit murder?
Is the royal family bloodline secret going to get exposed?
Ah— I'm sure my parents are already fed up with all this farce
CALM DOWN!
IT'S NOT LIKE YOU WERE TRYING TO HURT PEOPLE ON YOUR OWN FREE WILL, RIGHT?
I don't think so.
No one could understand my feelings that time.
Mel, right this moment, I'm truly...

Truly

♪♫♪♫♪♫♪♫~
MEL?
AH?
DID I WAKE YOU?
SORRY, IT LOOKED LIKE YOU WERE SLEEPING SOUNDLY OVER THERE.
HOW ARE YOU FEELING?
HOW DID YOU FEEL WHEN YOU WERE TURNING INTO A DEMON...?
SIGH
NO, THERE'S NOTHING TO WORRY ABOUT.
YOU WERE SINGING THE ENTIRE TIME...
THAT'S RIGHT.
DID YOU BUY SOMETHING BACK IN THE CITY?
EH?
EH? ERM...
ABOUT THAT...
PICKET PICKET
CLOUD-SAMA
DO YOU HAVE A SWEET TOOTH...?

WHAT'S WRONG?
Um! Um!
What about books?
her escort
I don't think he would be happy if I just bought something for him!
BUT WHEN I WAS IN THE CITY, I HAD NO IDEA WHAT TO GET TO YOU.
OH... TRUTH IS I WAS THINKING OF GETTING YOU SOMETHING IN RETURN FOR THE NECKLACE YOU GAVE ME BEFORE
EEHH?! IS THAT SO?!
NO, I'M NOT REALLY FOND OF ANYTHING SWEET
Wah-
AND? WHAT IS THAT?
AH, BACK IN MY HOMETOWN I WAS PRETTY GOOD AT MAKING SWEETS
Ingredients list
I WAS THINKING OF MAKING SOMETHING SIMPLE FOR YOU.
BUT AS MUCH AS I FIGURE, IT WON'T DO THE TRICK AFTER ALL
I fail
HA HA HA HA!
SORRY
I WAS WONDERING WHAT WAS BOTHERING YOU THERE
PLEASE DON'T LAUGH!

I DON'T NEED IT.
"SOMETHING SIMPLE", YOU SAY...
ドキ...
SOMETHING I JUST GOT RECENTLY.
KYAA!
THEN, WHAT I WANT IS...
THUMP


...?
I DON'T GET WHAT YOU'RE SAYING...
IT'S OKAY. YOU DON'T NEED TO..
ANYWAY, LET ME GET SOMETHING PROPER OR YOU THIS TIME AROUND.
LIKE I SAID, I DON'T NEED YOU TO.
BUT.. IF YOU INSIST, THEN..
...SUDDENLY LOOK BEAUTIFUL.
MEL, MY BRIDE,
IT FELT LIKE SOMETHING OUT OF A FANTASY.
...THE STARRY SKIES AT NIGHT..
JUST BY HAVING YOU RIGHT BESIDE ME ...
H-HEY...
BLUSH!
CLOU-
IT'S AS IF...
...THE WORLD S BEYOND RECOGNITION.

No one will under-stand—
KYA—
WHACK!
HOW ABOUT YOU BECOME MY SWEET LITTLE TREAT...?
ばさ、

What kind of words did I use?

There are no words that could portray this feeling.

Even this world.

Post Script
ポストスクリプト

思い出話をつらつらと。

〈1話〉まさモノが描きたくて作りました。
今まで描いたマンガの中で一番ファンタジー色が濃いので、描きながら「王子が変身で…！」「かえで…」とやたら照れまくっていました…（笑）ラブシーンより、こっちの方が照れます

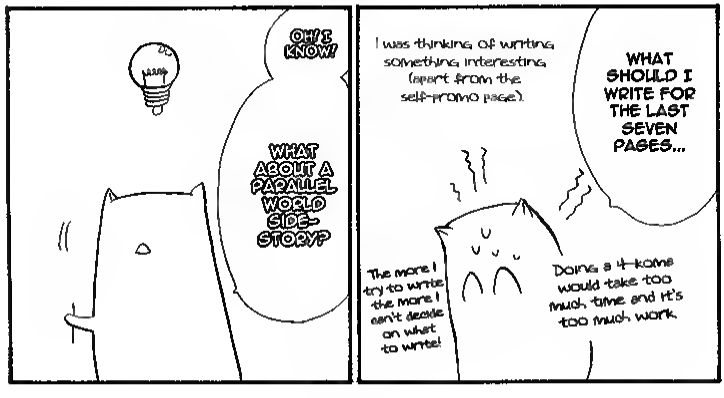
〈2話〉作画時間に余裕があったので、比較的ていねいに描けています（当社比）
そういえばこの話、実は1話目の雑誌掲載時、王子は変身から戻ったあとちゃんと服着てたんですよ。でも続編を描くにあたり、当時の担当さんに「王子全裸にした方がいいより」と強く言われ、2話目から設定を変更することに。
（なので今回コミックスでは一部描き直してます）
ピュアな私はこれを言われた当時いやでいやで（笑）1週間くらい「全裸やだ恥ずかしい」とめそめそしていた気がします。今は裏取取り方かう描けてるけどね！☆

〈3話〉2話とうって変わって作画の時間がなかった回ですぬ。大変だったので、これ描いてた時の記憶があまりないです…（笑）
メルがネックレスをほとんどつけてないのは来客中なので、高級なものをつけて変に思われないようにという、メルの配慮です。決して描く時間がなかったわけではないのです（笑）

〈4話〉とりあえずコミックスの一番最後の話になるので、ひと区切りつけねば…と、こんなかんじになりました。
クラウドのセクハラ（パワハラ）っぷりが一日増すごとにひどくなってる気がします。誰か止めてくれなかったのかエスカレートする一方ですが大丈夫なんでしょうか（笑）

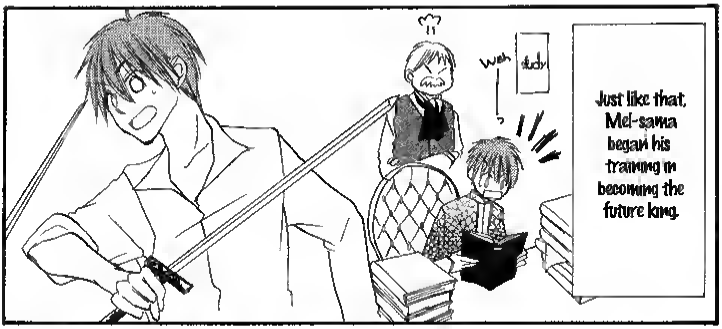
Special Chapter
YOU'VE ALREADY DRAWN NINETEEN, RIGHT?!
EH? THERE'S GOING TO BE MORE PAGES?!

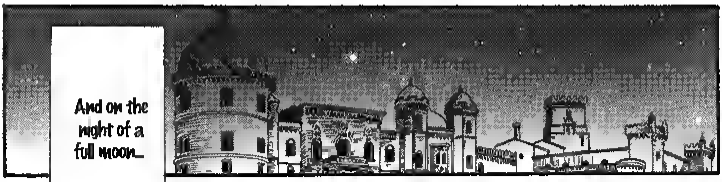
So I started to write and write but there's no end to it!
Letter from the editor
To Fujitsuka Yuki,
Please prepare a twenty-six page "Akuma to Duet" special for me.
NO WAY— TELLING ME TO DO THIS...
That should be ease but this time I was told to do a total of twenty-six pages for this chapter


OH! I KNOW!
WHAT ABOUT A PARALLEL WORLD SIDE-STORY?
I was thinking of writing something interesting (apart from the self-promo page).
WHAT SHOULD I WRITE FOR THE LAST SEVEN PAGES...
The more I try to write the more I can't decide on what to write!
Doing a 4-koma would take too much time and it's too much work.

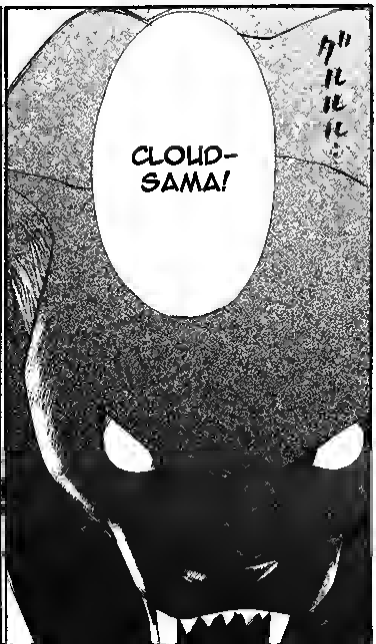
闘女組織!
悪魔とデュエット
COULD...
...YOU PLEASE REPEAT THAT ONE MORE TIME, CLOUD-SAMA?
And this was the result.
Mel = The son of the Rin Green Mick household
LIKE I SAID,
I WOULD LIKE YOU TO BECOME MY HUSBAND MEL.
Cloud Isaac, the princess of the Phigalia Kingdom.

The princess of the Phigalia kingdom, Cloud-sama, bears a certain secret.
The secret is she will turn into a demon in exposure to a moonlit night, going berserk.
AND? THAT'S WHY YOU NEED ME? IN ORDER TO PROTECT YOUR SECRET?
THAT'S RIGHT!
You catch on quickly.
This is me.
THIS IS ABSURD!! YOU'RE TELLING ME TO BECOME THE FUTURE KING OF THIS KINGDOM?!
DON'T WORRY! I WILL SUPPORT YOU ALL THE WAY!

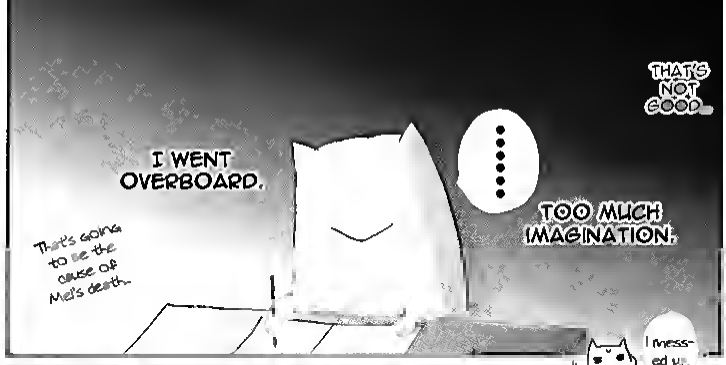

!!
Wah
daddy
Just like that, Mel-sama began his training in becoming the future king.


And on the night of a full moon...

PLEASE, SNAP OUT OF IT ALREADY!


CLOUD-SAMA!

AS USUAL, YOUR VOICE REALLY DOES THE TRICK MEL.
PUT SOME CLOTHES ON! PLEASE!
あわ あわ あわ…
WHAT ARE YOU GETTING SHY FOR? WE'RE BASICALLY HUSBAND AND WIFE HEY, LOOK AT ME
DON'T GET EMBARRASSED!
HEY, MEL!
YOU FAINTED AGAIN?! DON'T THINK YOU CAN GET AWAY THIS TIME!
TH
UD



Meiko

She is an exorcist. No one seems to be able to understand her and she is treated as an oddball by everyone.

Kurado-kun.

He's the grandson of the school's chairman and candidate for student council president.

I did try to think of another kind of parody for this comic like the classical high school student setting but...

That would end up turning into a different type of story entirely.

A school cursed by the devil. Because of that, Kurado would be possessed by a devil every 6PM after school.

He is popular among students, as the upcoming student council president. Suddenly one day, Kuroda approached the occult obsessed girl, Meiko, and asked her to become his girlfriend—!?

(That's where the story ends)

I am utterly pleased that I could finish a volume story in the extra edition magazine.

I will admit, I was having a little too much un with this but I finally got the entire page done.

And all those who were involved in this issue.

Those who helped me along the way, Nijino Yuka-sama, Machida Shikaku-sama, Sayukawa Sayu-sama and Mayuzumi Rio-sama.

My previous Editor I-sama, My current Editor N-sama.

I am truly grateful for a lot the of people who were involved in the publishing of this book.

...thank you very much for your support!

And for all those who have been keeping up with my work so far...

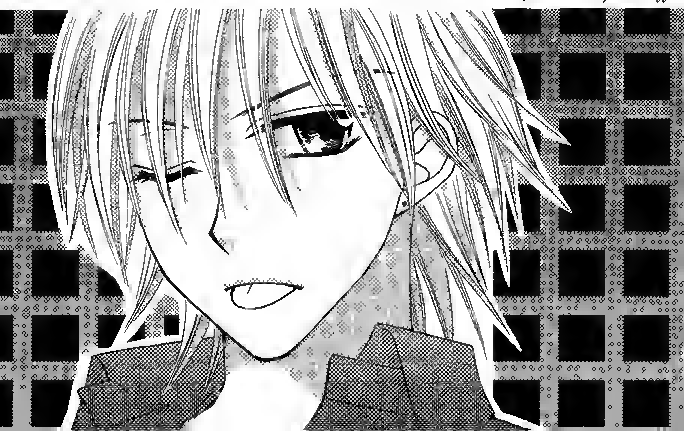
Recruiting Page

Do you love reading shoujo manga but wish there were more releases? Then... why don't you help us?

Chibi Manga is recruiting more staff so we can release more manga to all manga fans. Anyone who likes to help us, knows how to translate Japanese to English or is able to scan manga can email us at chibi_manga@ymail.com

We will be waiting for you ^^

Chibi Manga Staff



If you enjoyed Reading this Manga, Please support the Mangaka by Buying the Original copy once it becomes Available in your Country!

Chibi Manga Scanlation